

CODICI

Tipo scheda

FON

Fonte**Fonte**

Titolo opera

Iscrizione funeraria del banchiere Giorgio

Anno

581 d.C.

Periodo

età bizantina

Epoca

Alto Medioevo

Note

CIL XI, 350 = RUGO III, 35 = Collezioni Museo Arcivescovile, pp. 36-37 (trad. P. Novara), trovata nella chiesa di San Zaccaria nel Decimano. Museo Arcivescovile di Ravenna.

Passo

Testo originale

Hic requiescit in pace / Georgius v(ir) c(larissimus) argenta/rius filius Petri v(iri) c(larissimi) ar/gentarii lun(ior) qui vixit / ann(os) pl(us) m(inus) XVII dep(ositus) sub d(ie) / prid(ie) Nonar(um) Aug(ustarum) ind(ictione) XIII / Imp(eratore) d(omi)n(o) n(ostro) Tiberio Constantino / p(er)p(etuo) Aug(usto) anno VII et p(ost) c(onsulatum) / eiusdem anno III.

Traduzione

Qui riposa in pace l'uomo chiarissimo Giorgio argentario (banchiere), figlio dell'uomo chiarissimo Pietro argentario (banchiere) iuniore, che visse più o meno diciassette anni. Fu deposto il quindicesimo giorno di agosto, nell'indizione quattordicesima, il settimo anno dell'imperatore nostro Tiberio Costantino Augusto, e nel secondo anno del consolato dello stesso.

Note

Iscrizione sepolcrale di una famiglia di banchieri, trovata nel pavimento della chiesa di San Zaccaria, nel Decimano, dove potrebbe essere stata reimpiegata.

Compilazione**Compilazione**

Data

2012

Nome

Assorati G.

Annotazioni

Note

Progetto PARSJAD